

# RotoBed

Rotate Life Better



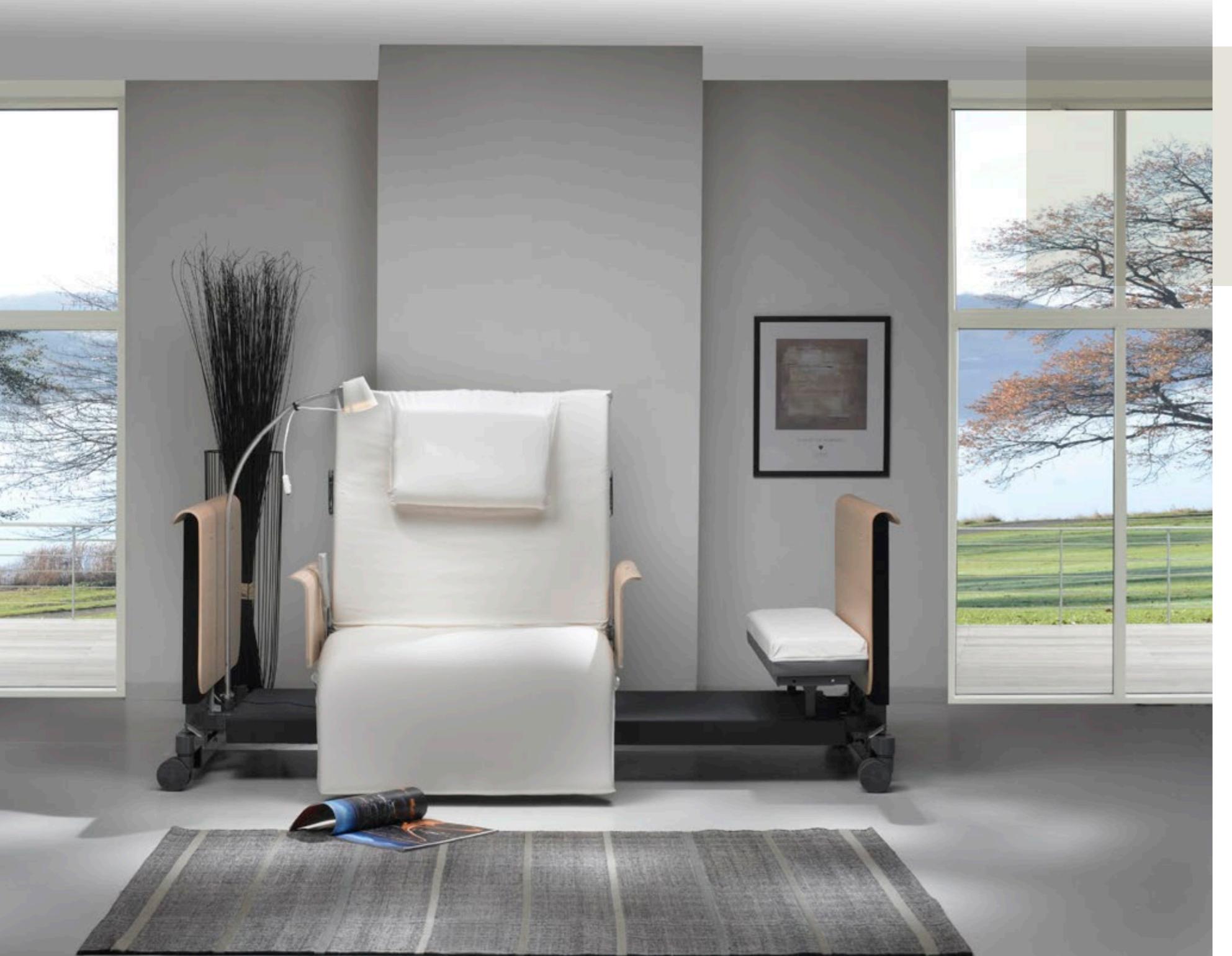


## La gamme de lits de soins

RotoBed® a été conçue pour offrir aux utilisateurs et aux soignants une amélioration de leur qualité de vie, une diminution de leurs douleurs et des conditions de travail nettement meilleures.

Les lits Rotobed offrent la possibilité de baisser la hauteur du lit à 32 cm du sol, et ont été testés pour supporter une charge maximale allant jusqu'à 225 kg. Ils sont ainsi adaptés à des personnes en surpoids, mais également à des utilisateurs de grandes et petites tailles.

Grâce aux lits Rotobed, l'utilisateur peut passer de la position allongée à la position debout en moins d'une minute. Nous appelons cela le bien-être technologique.



## Hans Sandgren Jakobsen

RotoBed® est conçu par le designer de meubles danois primé Hans Sandgren Jakobsen.

Surplombant la mer et le ciel de son studio au port de Grenaa, Hans Sandgren Jakobsen travaille sur la base du design Scandinave.

Innovation, esthétique et fonctionnalité sont les trois mots clés que Hans Sandgren Jakobsen lui-même souligne le plus au cours de son processus de conception.

Ceci est entièrement en accord avec RotoBed® et notre désir de fournir des lits de soins qui augmentent la qualité de vie de l'utilisateur et en même temps apparaissent comme des meubles harmonieux.

Hans Sandgren Jakobsen a reçu de nombreux prix de design pour son travail, y compris le prix de design Rote Point, le Prix Formland et plus récemment le prestigieux iF Design Award Gold.

# RotoBed®Care lit de soins avec rotation semi-automatique



- RotoBed®Care est un lit de soins innovant qui intègre un grand nombre de caractéristiques de haute technologie.
- Avec le lit de soins RotoBed®Care, les personnes ayant des difficultés à entrer et sortir de leur lit peuvent bénéficier d'une rotation qui les place dans une position d'entrée ou de sortie naturelle.
- Après avoir relevé au maximum le relève-jambes, le soignant ou le membre de la famille débloque le verrouillage. Le lit peut alors être tourné pour permettre à l'utilisateur d'être allé ou de pouvoir accéder à une position fauteuil.
- La position fauteuil facilite l'entrée et la sortie du lit ainsi que le transfert vers un fauteuil roulant ou une aide à la marche.
- La rotation du lit peut se faire aussi bien vers la droite que vers la gauche.
- Le sommier se compose de quatre parties et offre un soutien optimal.
- En plus de la fonction rotative, le réglage de l'inclinaison du dossier et du relève-jambes est possible grâce à une télécommande située sur chacun des deux côtés du lit, accessible à l'aideur ainsi qu'à l'utilisateur.
- La télécommande est simple, facile et intuitive à manipuler
- Différentes études dans le domaine des technologies médicales ont démontré que le lit RotoCare® améliore considérablement la mobilité ainsi que la qualité de vie de l'utilisateur. De plus, ce lit diminue les efforts nécessaires pour les soignants. Il offre un gain d'efficacité, de temps et d'argent.

# Témoignages sur le RotoBed® semi-automatique



## ***"La commune a récupéré son élévateur"***

*Arne Matthiesen, 80 ans. Hémiplégique après un caillot de sang. On lui a attribué un RotoBed®.*

Je souffrais beaucoup quand les filles devaient me sortir du lit. Lorsqu'elles essayaient de me tourner, j'avais une douleur qui apparaissait directement dans ma hanche. A cette époque, on avait installé un élévateur guidé entre les rails au plafond mais les ceintures de l'élévateur me pinçaient les jambes - Aïe! - et puis c'était désagréable et dégradant d'être suspendu dans l'air, pendant que le soignant derrière moi me tirait par l'arrière, afin de m'installer dans la chaise roulante.

Depuis que je possède ce lit rotatif, je n'ai plus de douleurs et nous avons rendu l'élévateur à la commune. C'est un miracle. Tout ce dont j'ai besoin pour sortir de ce lit est une personne qui actionne la manette afin de déclencher la fonction rotative. Ma femme et moi, nous ne partageons plus la même chambre, mais si je dois me lever la nuit, je l'appelle simplement sur son portable et elle vient pour actionner la manette. Des soignants, je n'en ai plus besoin. C'est fantastique.



## ***Je ne voudrais plus vivre sans***

*Line S. Plesner, soignante au centre de soins de Lind (Danemark).*

C'est une aide énorme. Il ne me faut plus tirer Inger (sa patiente) et mettre mon dos à l'épreuve. En plus, elle n'a plus de douleur. Avant, nous devions la tirer littéralement du lit comme elle était dans l'incapacité de nous aider. Maintenant, nous tou nons simplement le lit, laissons Inger se courber dans la direction du sol et l'aidons dans le maintien vertical. Il y a de très bonnes poignées fixées au lit, qu'elle peut attraper.

Comme ça, elle se penche un peu en avant pour nous aider afin que nous puissions fixer la ceinture autour d'elle. Avant, il nous fallait nous pencher autour d'Inger et la tenir pendant que nous fixions la ceinture (car il n'y avait pas de poignée sur son lit ordinaire). Je ne voudrais plus vivre sans et j'ai tellement beaucoup de patients ici qui peuvent profiter d'un RotoBed®.



## ***"Désormais, cela ne prend que dix minutes"***

*Birthe Pedersen, responsable d'environnement du travail dans le centre de soins Olive Garden à Kolding.*

Lorsque j'ai vu le RotoBed®, mes pensées sont allées vers Else. Se lever et se coucher était toujours très compliqué pour elle. Elle a une épaule endolorie et lorsqu'on essayait de la sortir du lit, elle avait beaucoup de douleurs.

C'est vraiment étonnant ce que ce lit a fait pour Else, et aussi pour nous d'ailleurs. Else est atteinte de démence et elle était toujours très agitée et frustrée lorsqu'il fallait l'aider le matin. Elle y était toujours très opposée et c'est la raison pour laquelle il fallait toujours être deux voire même trois pour la lever. Mais c'était pourtant indispensable.

Cela nous change maintenant pour les soins du matin et du soir de Else. Avant, nous avions besoin de 30 à 45 minutes. Désormais, cela ne prend que 10 minutes, et un seul soignant suffit. Pareil pour mettre des bas de contention, graisser les jambes etc... C'est beaucoup plus facile. Tout est devenu très simple.

# RotoBed®Free lit de soin avec rotation entièrement automatisée



- Avec un RotoBed®Free, les personnes ayant des difficultés à entrer ou à sortir de leur lit peuvent désormais le faire sans effort physique.
- Le lit s'élève en position assise et effectue la rotation grâce à une simple pression sur les boutons de la télécommande. Cela prend moins d'une minute et facilite à la fois la sortie et les transferts vers un fauteuil roulant ou une aide à la marche.
- Outre la rotation entièrement automatisée, la hauteur d'assise, l'inclinaison du dossier ainsi que celle des jambes sont réglables grâce à la télécommande.
- Le sommier se compose de cinq parties et offre un soutien optimal.
- Le mécanisme de rotation est à la fois silencieux et très confortable pour l'utilisateur.
- La télécommande est simple, facile et intuitive à manipuler.
- Différentes études dans le domaine des technologies médicales ont démontré que le lit RotoBed®Free améliore considérablement la mobilité ainsi que la qualité de vie de l'utilisateur. De plus, ce lit diminue les efforts nécessaires pour les soignants. Il offre un gain d'efficacité, de temps et d'argent.

# Témoignages sur le RotoBed® automatique



## Ce lit a changé ma vie

*Jan Rönhoff, 52 ans. Souffre de la maladie de Charcot, une maladie dégénérative.*

Autrefois, j'étais fermier. J'étais extrêmement actif aussi, je faisais de la course à pied et du vélo. Aujourd'hui, sans aide, je ne peux à peine tenir debout. Mais j'essaie de me concentrer sur des choses et des expériences positives au lieu de gaspiller mon énergie en étant pessimiste.

Avant mon RotoBed®, le combat pour entrer et sortir de mon lit était de jour en jour plus difficile à mener. Maintenant, c'est tellement confortable et sans effort que je pourrais presque le faire en dormant. Tous les matins, ce lit me donne envie de me lever et de commencer une nouvelle journée.

En plus, le RotoBed® est élégant. Habituellement, les lits médicalisés ont l'air très froid. Là au contraire, en position normale, il ressemble à un lit tout à fait ordinaire. C'est très important pour moi psychologiquement.

Ma commune fait aussi des économies financières, puisqu'avant d'avoir le RotoBed®, j'avais besoin d'une aide médicale au moins quatre fois par jour. Le seul soutien que je reçois aujourd'hui, c'est une heure d'aide-ménagère toutes les deux semaines.



## Le résultat était plus que positif

*Lisbeth Buhl, thérapeute principale d'un Institut Handicap.*

Nous avons démarré avec le RotoBed® dans le cadre d'un projet. En premier lieu, le but était de découvrir si le lit pouvait rendre le patient autonome jusqu'à un stade où il puisse sortir du lit et y entrer sans aide extérieure, ce afin de retarder le besoin d'un service de soins à domicile ou même de l'éviter. Nous avons testé le lit auprès de 11 patients et le résultat était plus que positif.

On a également réduit chez les patients le risque de décubitus, et diminué les tiraillements de la peau. Le lit évite les chutes et les personnes atteintes d'ostéoporose ont moins de douleurs et un risque de fracture plus faible puisque les interventions sont réduites.

La plupart des patients sont âgés, et leurs conjoints manquent de force physique pourtant nécessaire pour les aider. Avec un RotoBed®, les couples ont la possibilité d'être époux et épouse au lieu d'être patient et sauveteur. Tous les patients intégrés au projet sont devenus plus indépendants et sont très heureux de pouvoir se lever ou se coucher seuls, ce qui leur a rendu une liberté précieuse ainsi qu'à leurs familles.



## Les frais se calculent très vite

*Helle Pedersen, 61 ans. En 1999, on lui a diagnostiqué une sclérose multiple. Depuis un an, elle a un RotoBed®.*

Je n'ai plus de force dans mes jambes et je ne peux plus me lever seule de mon lit. Mon mari est hémiplégique et il ne peut bouger qu'une seule main. C'est la raison pour laquelle il est très difficile pour lui de m'aider.

La commune a d'abord refusé ma demande d'un RotoBed® – mais j'ai fait opposition et je leur ai décrit notre vie quotidienne et toute l'aide dont on aurait besoin autrement. Après ça, nous avons obtenu l'autorisation. Le gouvernement local a tendance à supposer que des personnes handicapées n'ont pas de vie. Mon mari et moi, nous allons souvent au cinéma ou au théâtre, et je refuse de devoir rentrer à la maison selon le planning de la commune. Je veux rester indépendante. Si j'étais seule toute la journée et inactive à la maison, je serais de plus en plus dépressive, et ma sclérose multiple s'aggraverait. C'est comme ça.

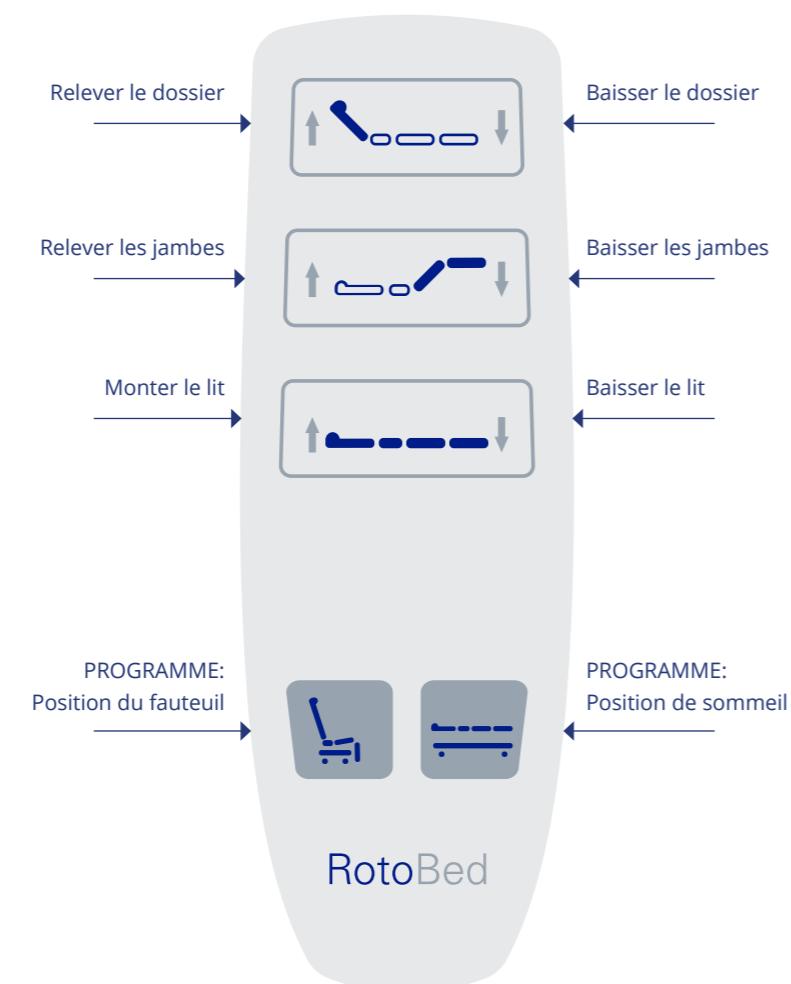
Pour la commune, le budget est le point le plus important. Il faut dire que les frais d'un RotoBed® se calculent très rapidement si le lit remplace cinq visites du service des soins. Pour moi, ce lit a une grande importance. Je peux aller au lit et me lever quand je veux, et je n'ai pas tout le temps tous les soignants qui courrent dans ma maison. Je peux m'occuper de mes tâches toute seule. Pour moi, c'est la liberté!

# Télécommande simple, facile et intuitive à manipuler

Le réglage de la hauteur, de l'inclinaison du dossier et du relève-jambes est facile avec un RotoBed®.

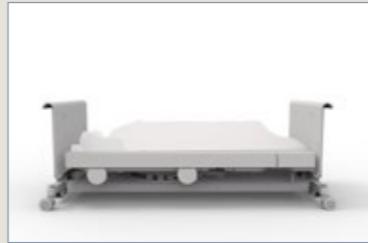
La convivialité est élevée, avec seulement quelques touches intelligibles sur la télécommande. Les deux boutons «Position du fauteuil» et «Position de sommeil» contrôlent le cycle de rotation du lit entier.

Il est également possible de mémoriser, à l'aide de la télécommande, vos réglages favoris pour la hauteur de sortie, l'inclinaison du dossier, ainsi que les réglages pour sortie oblique ou sortie perpendiculaire.



# Réglage intelligent de la hauteur

Un lit de soins RotoBed® offre une sécurité pendant le sommeil, la mobilisation et les soins. Le lit varie en hauteur de 32 cm à 82 cm. Afin d'offrir à chaque utilisateur la position de sortie optimale, la hauteur de sortie peut être ajustée et mémorisée individuellement.



## Sommeil sécuritaire

La possibilité d'une hauteur de lit extra basse de 32 cm au-dessus du sol prévient les chutes.



## Sortie optimale

Selon la taille de l'utilisateur et la longueur de la jambe, la position de sortie du lit peut être réglée individuellement.



## Hauteur de soin parfaite

Avec une hauteur de lit maximale de 82 cm, les soignants et les proches peuvent effectuer des soins dans une bonne position de travail.

# Technologie de bien-être avec soin

Dans le parc juste à l'extérieur de notre bureau, les employés de RotoBed® ont des vues sur les cygnes et les martins-pêcheurs nicheurs.

Les beaux animaux nous rappellent chaque jour notre responsabilité de protéger l'environnement et la nature. RotoBed® s'efforce d'utiliser des matériaux durables et réutilisables. Nos tissus de la société danoise Kvadrat sont également fabriqués en mettant l'accent sur la durabilité, puisque jusqu'à 78% du tissu



est constitué de bouteilles en plastique recyclées - sans compromettre les caractéristiques du tissu et la belle finition.

Nous produisons, stockons et emballons nos lits de soins localement avec des transports moins polluants. Lorsque nos lits quittent la production, ils le font également sur des palettes et avec des emballages recyclables ou biodégradables.

# Concevez votre propre RotoBed®



Un lit de soins RotoBed® est un meuble harmonieusement conçu. Si vous souhaitez ajouter votre touche personnelle au lit, l'extérieur des pignons peut être recouvert de tissu de qualité dans différentes colories. De même, nous avons créé une couverture textile qui souligne le design et dissimule les câbles et les pièces technologiques du lit.

Les textiles sont produits par la société danoise Kvadrat, qui travaille résolument pour la durabilité et a obtenu un grand nombre de certificats environnementaux dans l'UE et dans le monde.

RotoBed® a choisi deux tissus constitués respectivement de 51% et 78% de bouteilles en plastique recyclé. Tous deux ont obtenu la certification UL Greenguard. Les textiles ont une belle finition et sont à la fois durables et lavables.



## Couleurs textiles

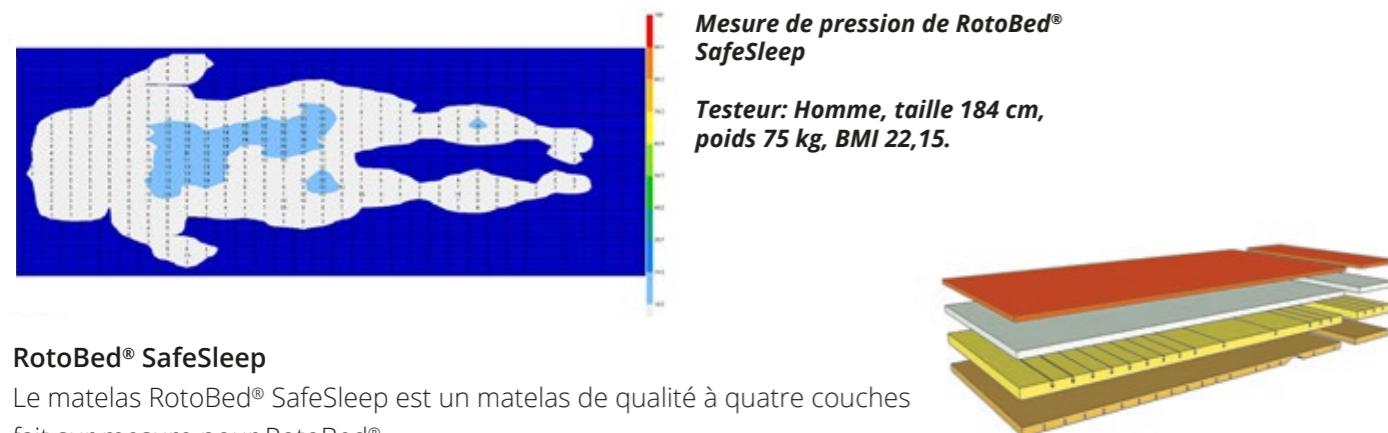
Anthracite 10	Beige 12	Bleu 14	Vert 16	Gris 18	Jaune 20	Orange 22	Rouge 24	Noir 26
------------------	-------------	------------	------------	------------	-------------	--------------	-------------	------------

# Matelas et ulcères de pression

L'escarres de décubitus, également connu sous le nom d'ulcères de pression, peuvent être très douloureux et nécessitent un traitement et des soins prolongés.

Les ulcères de pression se produisent lorsque la peau est proche des os, par exemple sur le dos, les hanches et le talon, et est causée par une pression prolongée contre la peau et les tissus juste en dessous.

Une personne en bonne santé change sa position jusqu'à 30 fois en une nuit, mais les personnes inconscientes, paralysées ou affaiblies sont incapables de le faire et développeront des ulcères de pression si la prévention n'est pas initiée.



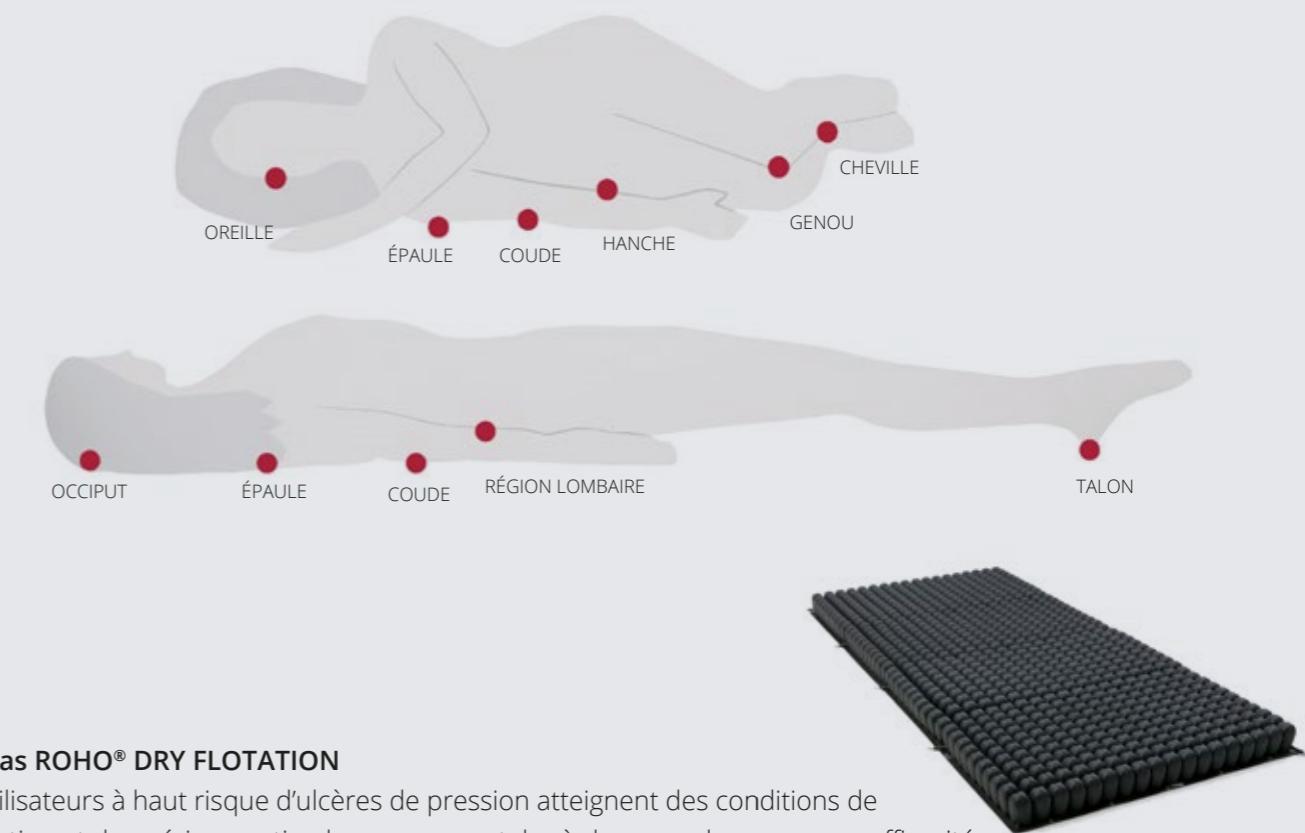
## RotoBed® SafeSleep

Le matelas RotoBed® SafeSleep est un matelas de qualité à quatre couches fait sur mesure pour RotoBed®.

En combinant le confort et la distribution optimale de la pression, RotoBed® SafeSleep offre la prévention et le traitement des ulcères de pression dans les étapes 1-3.

La couche supérieure se compose du nouveau polyéthylène à haute élasticité Olmosoff. Olmosoff assure un débit d'air élevé et donc une faible concentration de chaleur et d'humidité dans la surface de contact. Les trois couches suivantes ont chacune des caractéristiques qui augmentent la flexibilité et le flux d'air, en réduisant l'effet de cisaillement. La partie pour les pieds est également conçue avec ces matériaux.

Recouvert d'un revêtement élastique pour incontinence, lavable à 60°C. Système d'ancre inclus. Il maintient en position le matelas pendant la rotation. RotoBed® SafeSleep est fabriqué sans CFC et est certifié OEKO-TEX® 100.



Les utilisateurs à haut risque d'ulcères de pression atteignent des conditions de prévention et de guérison optimales avec ce matelas à deux couches avec une efficacité prouvée dans la prévention et le traitement des ulcères de pression dans les quatre stades.

Le matelas est fait sur mesure pour RotoBed®Care et RotoBed®Free avec un poids maximum de 190 kg.

Les cellules d'air dans un matelas ROHO® DRY FLOTATION sont en néoprène souple et flexible. Les cellules liées fournissent une grande surface de contact et une pression hydrostatique faible et constante sur la peau et les tissus plus profonds. Ceci, et la faible friction, permet au système sanguin et lymphatique dans et sous la peau de fonctionner sans entrave. Ne nécessite aucune utilisation de pompe électrique. Cela facilite les transferts et évite à l'utilisateur et au personnel des bruits, des vibrations et de la chaleur désagréables.

Le matelas est livré avec une Revêtement pour incontinence, lavable à 60°C. Y compris la section de pied de RotoBed® SafeSleep et le système d'ancre tenant le matelas pendant la rotation.

# Informations Techniques

Hauteur du lit: ..... 32-82 cm  
Taille du matelas: ..... 85x205 cm  
Bois: ..... stratifié de chêne  
Poids de l'utilisateur: ..... max 190 kg  
Charge nominale: ..... 225 kg

## Indication de poids:

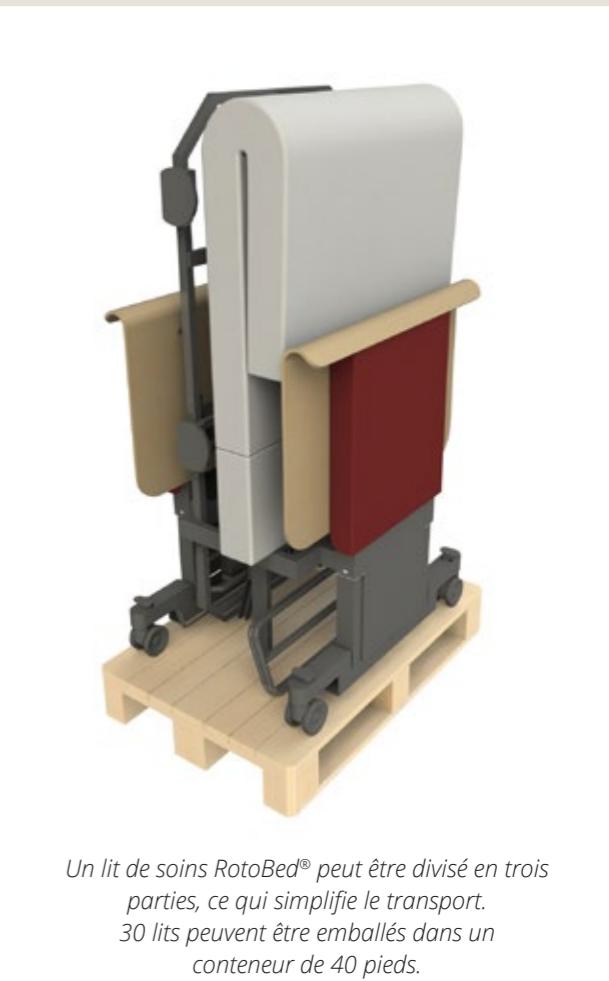
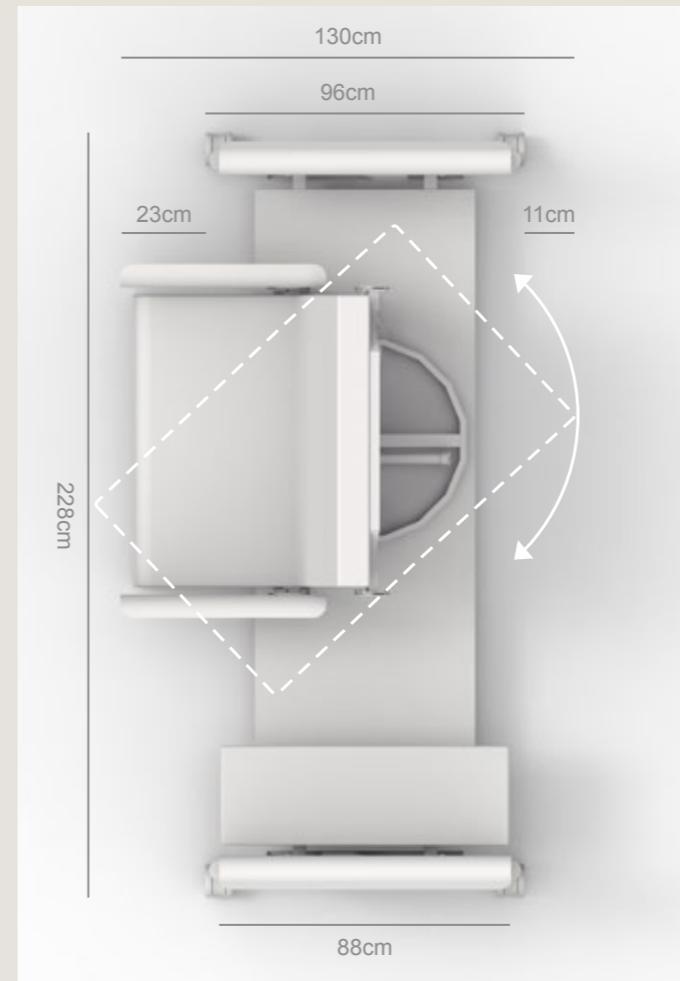
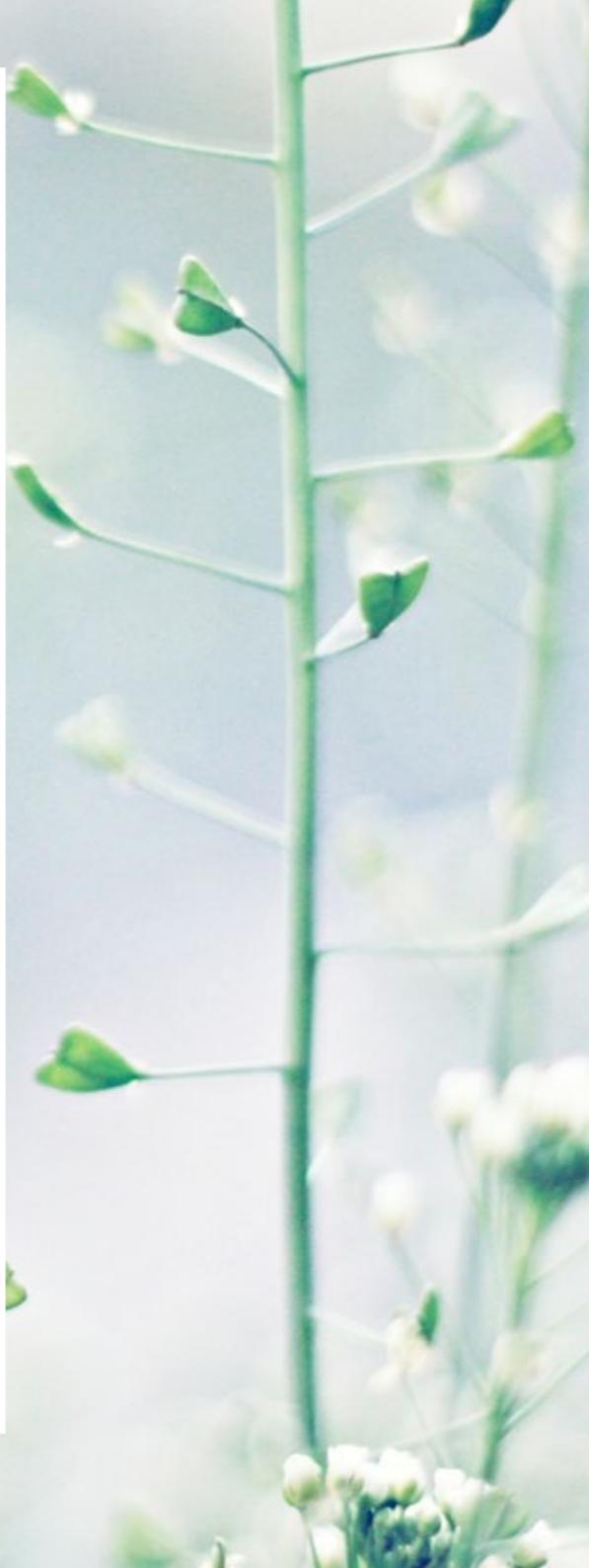
Tête de lit: ..... 39 kg  
Tête de lit inférieure: ..... 46 kg  
Cadre supérieur: ..... 58 kg  
Cadre inférieur: ..... 22 kg  
Poids total: ..... 165 kg

## Réglementations et normes:

RotoBed®Care et RotoBed®Free sont certifiés conformes à la norme «CE» et répondent aux nouvelles normes et prescriptions européennes pour les lits de soins.

Norme internationale IEC 60601-2-52.  
Les lits peuvent résister à un lavage, approuvé par la norme IPX6W.

Moteurs et boîte de contrôle sont développés en coopération avec Linak.



Un lit de soins RotoBed® peut être divisé en trois parties, ce qui simplifie le transport.  
30 lits peuvent être emballés dans un conteneur de 40 pieds.

# Accessoires



## «RotoSlide»

Un drap de glisse conçu pour les personnes qui ont des difficultés à se tourner dans le lit. Il peut être utilisé en combinaison avec «RotoSlide 2» ou «RotoSlide 4».



## Drap en satin de coton

Le set se compose d'un drap pour les deux parties du matelas (matelas principal et pieds).



## Lampe halogène

A installer dans l'un des supports de maintien à l'arrière du lit, soit à gauche, soit à droite. La lampe suit les mouvements du lit et reste à la distance souhaitée.



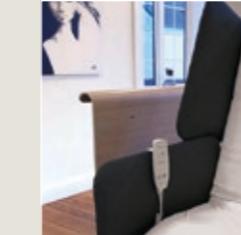
## «RotoSlide 2voies»

Un drap de glisse qui facilite les transferts latéraux dans le lit. Glisse dans deux directions. A utiliser avec le drap de transfert «RotoSlide».



## «RotoTurn»

Un système de glissement et de retournement avec fonction de blocage intégrée. Spécialement conçu pour les lits de soins RotoBed®Free et RotoBed®Care.



## Rembourrage Petit modèle:

Rembourrage pour barrières de lit, couvre les deux barrières latérales

### Grand modèle:

Rembourrage pour les barrières de lit, couvre toute la longueur du lit. Cette version nécessite deux petites barrières latérales et une longue. Matière: «Trevira CS fabric», lavable à 60°C, ou cuir synthétique.



## Table ronde en bois d'érable

Avec son diamètre de 30 cm, elle pivote et est réglable en hauteur.



## Barrières de lit, grand modèle

Barrières latérales au centre du lit. Offre un bon soutien pour entrer et sortir du lit.



## Barrières de lit, grand modèle, en stratifié de chêne

Barrières latérales au centre du lit. Offre un bon soutien pour entrer et sortir du lit.



## Barrières de lit, petit modèle

Barrières de lit latérales au niveau des épaules. Offre un bon soutien lors des mouvements dans le lit.



## Oreiller, 60 cm de large

La taie d'oreiller est incluse. Il est possible d'attacher l'oreiller au dossier du lit.



## Potence de lit avec triangle

Peut être fixée dans le support de maintien du lit, soit à gauche, soit à droite.



## Rotolift®

Il soulève le lit en position verticale sans effort physique.



## Où sommes-nous?

RotoBed® délivre les lits rotatifs RotoBed®Care et RotoBed®Free à une large partie du monde.

Nous apprécions la qualité et le service, et nous avons une vaste expérience dans l'adaptation de solutions technologiques de protection sociale pour les municipalités, les institutions et les individus.

Pour obtenir un rendez-vous ou plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

# RotoBed

Rotate Life Better

Tel.: +45 7550 5025

Mail: [info@rotobed.com](mailto:info@rotobed.com)

**[www.rotobed.com](http://www.rotobed.com)**